



Consolato d'Italia  
Maracaibo

RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DI ATTI DI DIVORZIO  
(COMPILARE IN STAMPATELLO E/O IN FORMA LEGGIBILE)

Il/la Sottoscritto/a \_\_\_\_\_

El suscrito/la suscrita COGNOME - DA NUBILE per le donne - (Apellido - de soltera para las mujeres) NOME/I (Nombre(s))

nato/a a \_\_\_\_\_

nacido/a en CITTA' E PROVINCIA (Ciudad y Estado)

il \_\_\_\_\_

el \_\_\_\_\_

/ /

(gg/mm/aaaa) (dd/mm/aaaa)

Indirizzo di residenza \_\_\_\_\_

Residente en VIA E NUMERO CIVICO (dirección completa)

CITTA' E PROVINCIA (Ciudad, Estado)

TEL

CELL

EMAIL @ \_\_\_\_\_

In qualità di (grado di parentela del richiedente con il titolare dell'atto da trascrivere) \_\_\_\_\_

(En calidad de - grado de parentesco con el titular de la partida que se tiene que registrar)

CHIEDE LATRASCRIZIONE DELL'ATTO DI DIVORZIO AL COMUNE DI \_\_\_\_\_

(Solicita la registraci3n del acta de DIVORZIO al COMUNE de)

DATI DEL DIVORZIATO	DATI DELLA DIVORZIATA
Nome e Cognome: (Nombre(s) y Apellido(s))	Nome e Cognome: (Nombre(s) y Apellido(s)::)
Data di nascita: ____/____/____ (Fecha de nacimiento)	Data di nascita: ____/____/____ (Fecha de nacimiento)
Luogo di nascita: (Lugar de nacimiento)	Luogo di nascita: (Lugar de nacimiento)
Cittadinanze: Ciudadanias	Cittadinanze: Ciudadanias
Nome e Cognome del Padre: (Nombre y Apellido del padre)	Nome e Cognome del Padre: (Nombre y Apellido del padre)
Nome e Apellido della madre: (Nombre y Apellido de la madre)	Nome e Apellido della madre: (Nombre y Apellido de la madre)
Residente a: (Residente en)	Residente a: (Residente en)

Si allegano:

- certificato di DIVORZIO venezolano IN ORIGINALE su formulario bilingue/ plurilingue, (CHE DOVRA' ESSERE LEGALIZZATO PRESSO I SEGUENTI UFFICI):
  - 1) "REGISTRO PRINCIPAL LOCAL".
  - 2) "MINISTERO DEGLI AFFARI INTERNI E GIUSTIZIA VENEZUELANO" (CARACAS)
  - 3) "MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI VENEZUELANO" (LEGALIZZAZIONI E APOSTILLE). (CARACAS)
- Traduzione in italiano del certificato;
- Dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 64 Legge n. 218/1995

SONO STATO INFORMATO DI SCRIVERE I NUMERI DI TELEFONO IN MANIERA ESATTA E DI AGGIORNARLI IN CASO DI VARIAZIONE. NEL CASO IN CUI IL CONSOLATO NON POSSA CONTATTARMI ATTRAVERSO I NUMERI DA ME FORNITI I DOCUMENTI SARANNO ARCHIVIATI.

\_\_\_\_\_  
Luogo e data (Lugar y Fecha)

Firma del richiedente \_\_\_\_\_

Firma

# DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO NOTORIETA'

(Artt.46 e 47 D.P.R. 28.12.200, N. 445)  
(COMPILARE IN STAMPATELLO E/O IN FORMA LEGGIBILE)

Io/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_

a conoscenza che le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi nei casi previsti dal suddetto D.P.R. sono puniti ai sensi del Codice Penale e delle leggi speciali in materia ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 dello stesso D.P.R.

## DICHIARA

che l'allegata sentenza di divorzio tra il /la sottoscritto/a e \_\_\_\_\_ non è contraria ad altra sentenza pronunciata da un giudice italiano e che non pende avanti al giudice italiano alcun processo, fra le stesse parti e per il medesimo oggetto, che abbia avuto inizio prima del processo straniero.

Data \_\_\_\_\_ Il/La dichiarante \_\_\_\_\_

### NOTA BENE:

SE L'ATTO DI DIVORZIO È STATO FORMATO FUORI DALLA GIURISDIZIONE DI QUESTO CONSOLATO DEVE ESSERE LEGALIZZATO DALLE AUTORITÀ TERRITORIALMENTE COMPETENTI DOVE LO STESSO È STATO FORMATO E LEGALIZZATO DAL CONSOLATO (o CANCELLERIA CONSOLARE) COMPETENTE PER QUEL TERRITORIO.

NEL CASO IN CUI I CERTIFICATI PRESENTINO ERRORI (DI NOMI, COGNOMI DATE O LUOGHI, ecc) QUESTI DOVRANNO ESSERE CORRETTI CON UNA "SENTENZA DEL TRIBUNALE" PRIMA DI ESSERE CONSEGNATI ALL'UFFICIO CONSOLARE CHE ALTRIMENTI NON POTRÀ ACCETTARE LA DOCUMENTAZIONE.

Se la richiesta di trascrizione è fatta per posta da richiedenti residenti in Italia o in altra circoscrizione consolare, occorre allegare un certificato di cittadinanza e residenza rilasciato dal Comune italiano e/o dal Consolato competente e una fotocopia di un documento italiano d'identità;  
Se la richiesta di trascrizione è fatta presentandosi di persona agli sportelli del Consolato occorre esibire il passaporto italiano in corso di validità;

Al Signor Sindaco del Comune di: \_\_\_\_\_

OGGETTO: Riconoscimento in Italia di sentenza di divorzio straniera. Domanda di trascrizione.

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, residente in \_\_\_\_\_

al seguente indirizzo: \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Cell \_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

## CHIEDE

alla S.V. di trascrivere in Italia la sentenza emessa dal tribunale di \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_, di cui si allega copia,

relativa al matrimonio celebrato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

tra il/la sottoscritto/a e la/il Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_

trascritto presso la Corte superiore di \_\_\_\_\_

Il matrimonio e' stato sciolto definitivamente (passato in giudicato) in data \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Il/La dichiarante \_\_\_\_\_